



VITTONONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
 CH.0037599

Intertek  
 CH.0039854

**DOCUMENTO DI TRASPORTO**

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

123/65

Tipo Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001207</b>	Data <b>28/10/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto	Causale Trasporto <b>Vendita</b>
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente <b>4010000163</b>	Codice Fiscale <b>04886850728</b>	Partita IVA <b>IT 04886850728</b>
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 274200-D 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	2100,000
			12,000

*NUOVA COLATA*  
*D*  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: *2100*  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: *17*  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: *30/10/2020*  
 Firma: *R*

*180278265*  
*501078 8614*

Totale Colli <b>12</b>	Peso Netto <b>10815,0000 KG</b>	Peso Lordo <b>11655,0000 KG</b>	Volume <b>MC</b>	Aspetto Esteriore Dei Beni <b>CASSONI LAMIERA</b>
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore  
**SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D**

*G.T.S*

Targa <b>FC 897 GS</b>	<input type="checkbox"/> Destinatario <input checked="" type="checkbox"/> Vettore	Data (ra Inizio Trasporto <b>28/10/20 11:35</b>	Firma Conducente <i>R</i>	Firma Destinatario
---------------------------	---	--	------------------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.:

Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza (riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti a persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr. 5488917

MUCU 145101.4

\*1292063\*

1.292.063

1) **Mittente (Cognome, Nome, Stato)**  
**Sender (Name, Address, Country)**  
**Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)**  
**SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO**  
**CARL-BENZ-STRASSE, 23**  
**\* LUDWIGSBURG GERMANIA**

**LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT (CMR) NR. 2020-114224**  
Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

2) **Destinatario (Cognome, Nome, Stato)**  
**Consignee (Name, Address, Country)**  
**Destinataire (Nom, Adresse, Pays)**  
**GETRAG SPA**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MODUGNO** IT

**14) Trasportatore / Carrier / Transporteur**  
**G.T.S. - General Transport Service S.p.A.** Firma/Signature  
**70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E**  
Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) **Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)**  
**Place of delivery of the goods (Place, Country)**  
**Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)**  
**MODUGNO** IT

4) **Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)**  
**Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)**  
**Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)**  
**Vittone**  
**Fraz. Gallenca, 1**  
**Valperga** IT

**15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif**  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**VIA CUSAGO 275** Milano  
**Tel.** Albo/Licens. **Contratto 2020**  
**Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement**  
**Richiesta cassa : Box - &nbsp;   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--**  
**aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET** IT

5) **Documenti allegati / Documents attached**  
 Packing List  Loading list  
 Other \_\_\_\_\_

**Orario: 08:00:00 - 13:00:00**  
**Da/From/Depuis** Valperga - IT **ATA/A** SEGRATE

**16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif**  
**MARVULLI NICOLA** **MARVULLI MATTEO**  
**Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison**  
**A TERRA DA MIL**  
**30/10/2020** **Orario 11:00 - 12:00**  
**Da/From/Depuis** GTS LAMASINATA - Bari **ATA/A** MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise	Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis	Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage	Contrassegni o numeri / Marks and nos / Marques et numéros	7) Peso lordo effettivo / KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG	8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³
Codice NH	Descrizione		Peso lordo indic.		
84870000	Parti di auto		24.000		

9) **Istruzioni del mittente / Sender's instruction / Instruction de l'expéditeur**  
**Riferimento / Client / Customer Ref.** Vittone CW 44/3

**17) Pedane a rendere / Pallets to return**  **Nr.** **Pedane rese / Pallets returned**  **Nr.**

**18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)**  
**Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ** SEGRATE IT  
**Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée** GTS LAMASINATA - Bari IT

11) **Riserva ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transporteur**

**19) Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement**  
 No  Yes

12) **Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Procriptions d'affranchissement**  
 Assegnato/Paid/Non

13) **Compiuto a / Established in** Bari (IT) **il / on** 29/10/2020

20) **Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement**

21) **Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur**

22) **Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier**  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**SPIZ OK**  
**VIA CUSAGO 275**  
**20090 Milano** IT  
**Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice**  
**Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice**

23) **Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier**  
**Verifica**  
**Via dei Ciclamini**  
**30**

24) **Merce ricevuta / Goods received (BA) / Marchandises recues**  
**Merce ricevuta (BA)**  
**Merchandises recues**  
**Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ** 29/10/2020  
**Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée**  
**Luogo / Place /**  
**Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire**